

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 11/20

Nr. 11/20

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

03.02.2020

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore*

*Roberto Paccher
Josef Nogger
Luca Guglielmi
Alessandro Savoi
Helmut Tauber
Alessandro Urzi*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Modifiche inerenti il ravvedimento operoso di cui alla deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 339/2018</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Änderungen betreffend die freiwillige Steuerberichtigung gemäß dem Präsidiumsbeschluss Nr. 339/2018</p>
---	--

DELIBERAZIONE N. 11/20

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 14 marzo 2018, n. 339, con la quale veniva avviata la procedura inerente il ravvedimento operoso;

Visto il decreto dirigenziale 29 agosto 2018, n. 95, con il quale è stata impegnata la somma complessiva a titolo di IRPEF per euro 414.070,85 e, a titolo di interessi, per euro 5.185,69;

Dato atto che il medesimo decreto n. 95/2018 ha stabilito nella somma di euro 20.703,55 la sanzione da corrispondere;

Visti i decreti del Presidente 7 settembre 2018, da n. 47, n. 48, n. 49, n. 50, n. 51, n. 52, n. 53, n. 54, n. 55, n. 56, n. 57, n. 58, n. 59, n. 60, n. 61, n. 62, n. 63, n. 64, n. 65, n. 66, n. 67, n. 68, n. 69, n. 70, n. 71, n. 72, con i quali sono state quantificate le somme da rimborsare da parte, rispettivamente, degli ex Consiglieri regionali – omissis -;

Visti i propri decreti 30 ottobre 2018, n. 123, 29 novembre 2018, n. 136, n. 137, n. 138, n. 139, n. 140, n. 141, n. 142, n. 143, n. 144, n. 145, n. 146, n. 147, n. 148, n. 149, n. 150, n. 151, n. 152, n. 154, n. 155, n. 156, n. 157, n. 158, n. 159, n. 160 e 30 novembre 2018, n. 161, con i quali sono state accertate e riscosse, nei confronti degli ex Consiglieri regionali sopra indicati, le somme dovute per IRPEF ed interessi;

Considerata la nota dell'Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale di Trento, prot. n. 56 del 10.01.2013 Cons. reg.;

Dato atto che il calcolo degli interessi riportati ha considerato per tutte le posizioni la decorrenza settembre 2014, applicandola indistintamente a tutte le posizioni, anziché riferirla ai singoli momenti di insorgenza dell'obbligo fiscale per ciascun Consigliere;

BESCHLUSS Nr. 11/20

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 339 vom 14. März 2018, mit dem das Verfahren zur freiwilligen Steuerberichtigung eingeleitet wurde;

Nach Einsicht in das Dekret des leitenden Beamten Nr. 95 vom 29. August 2018, mit dem der Gesamtbetrag für die IRPEF-Steuer in Höhe von 414.070,85 € und für die Zinsen in Höhe von 5.185,69 € zweckgebunden wurde;

Zur Kenntnis genommen, dass das besagte Dekret Nr. 95/2018 die zu zahlende Strafe im Betrag von 20.703,55 € festgelegt hat;

Nach Einsicht in die Dekrete des Präsidenten Nr. 47, Nr. 48, Nr. 49, Nr. 50, Nr. 51, Nr. 52, Nr. 53, Nr. 54, Nr. 55, Nr. 56, Nr. 57, Nr. 58, Nr. 59, Nr. 60, Nr. 61, Nr. 62, Nr. 63, Nr. 64, Nr. 65, Nr. 66, Nr. 67, Nr. 68, Nr. 69, Nr. 70, Nr. 71, Nr. 72 vom 7. September 2018, in denen die von den ehemaligen Regionalratsabgeordneten - omissis - rückzuerstattenden Beträge festgelegt wurden;

Nach Einsicht in die Dekrete Nr. 123 vom 30. Oktober 2018, Nr. 136, Nr. 137, Nr. 138, Nr. 139, Nr. 140, Nr. 141, Nr. 142, Nr. 143, Nr. 144, Nr. 145, Nr. 146, Nr. 147, Nr. 148, Nr. 149, Nr. 150, Nr. 151, Nr. 152, Nr. 154, Nr. 155, Nr. 156, Nr. 157, Nr. 158, Nr. 159, Nr. 160 vom 29. November 2018 und Nr. 161 vom 30. November 2018, mit denen die für die IRPEF-Steuer geschuldeten Beträge und die Zinsen ermittelt und von den oben genannten ehemaligen Regionalratsabgeordneten eingezogen wurden;

Nach Einsicht in das Schreiben der Agentur der Einnahmen – Landesdirektion Trient, Prot. Nr. 56 vom 10.01.2013 RegRat;

Zur Kenntnis genommen, dass bei der Berechnung der besagten Zinsen der Monat September 2014 als Ablaufdatum für alle Positionen bestimmt wurde und dies unterschiedslos auf alle Positionen angewandt wurde, anstatt den Zeitpunkt ab Entstehen der Steuerpflicht für jeden Abgeordneten zu berücksichtigen;

Dato atto che le decorrenze corrispondenti ai diversi momenti di insorgenza dell'obbligo fiscale sono le seguenti, con conseguenti nuove previsioni delle quote IRPEF e di interessi per ciascuna diversa decorrenza:

Zur Kenntnis genommen, dass die Ablaufzeiten entsprechend dem Zeitpunkt des Entstehens der Steuerpflicht die folgenden sind, mit den sich daraus ergebenden neuen Auswirkungen auf die IRPEF-Steuer und Zinsen:

ANNO DI IMPOSTA STEUERJAHR	IRPEF EINKOMMENS- STEUER	INTERESSI ZINSEN	SANZIONE STRAFEN
12-2013	€ 330.022,43	€ 6.940,40	€ 16.501,12
01-2015	€ 13.357,75	€ 130,69	€ 667,89
03-2015	€ 30.353,55	€ 272,42	€ 1.517,68
04-2017	€ 14.457,77	€ 39,06	€ 619,62
10- 2017	€ 25.879,35	€ 57,08	€ 970,48
Totale/insgesamt	€ 414.070,85	€ 7.439,68	€ 20.276,79

Dato atto che le quote IRPEF riportate nel decreto n. 95/2018 risultano disallineate con quelle indicate nei rispettivi dichiarativi fiscali (modelli 770), con conseguente necessità di aggiornamento di questi ultimi;

Zur Kenntnis genommen, dass die im Dekret Nr. 95/2018 angeführten IRPEF-Beträge nicht mit den in den jeweiligen Steuererklärungen (Modell 770) angegebenen Beträgen übereinstimmen, so dass letztere aktualisiert werden müssen;

Preso atto che la tabella sopraindicata dei nuovi importi IRPEF e dei rispettivi interessi determina l'obbligo di versamento dell'ulteriore somma di euro 1.827,23;

Festgestellt, dass die oben angeführte Tabelle der neuen IRPEF-Beträge und entsprechenden Zinsen die Abgeordneten zur Zahlung des zusätzlichen Betrags von 1.827,23 Euro verpflichtet;

Considerato che il Consiglio Regionale, in qualità di sostituto di imposta, deve anticipare all'Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale di Trento la somma di euro 1.827,23 - codice tributo 1012 - periodo settembre 2017;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Regionalrat - in seiner Eigenschaft als Steuersubstitut - der Agentur der Einnahmen, Landesdirektion Trient den Betrag von 1.827,23 Euro - Steuercode 1012 - für den Zeitraum September 2017 vorstrecken muss;

Ritenuto, conseguentemente, di dare atto dell'impegno sul capitolo 509 "Spese varie per servizi amministrativi" - piano finanziario U.1.03.02.16.999 dell'esercizio finanziario 2020-2021-2022 di euro 1.827,23 quale importo dovuto e anticipato dal Consiglio all'Agenzia delle Entrate;

Zur Kenntnis genommen, dass auf dem Kapitel 509 "Verschiedene Ausgaben für Verwaltungsdienste" - Finanzkontenplan U.1.03.02.16.999 für das Finanzjahr 2020-2021-2022 eine Zweckbindung in Höhe von 1.827,23 Euro vorgenommen wurde, die dem der Agentur der Einnahmen geschuldeten und vorgestreckten Betrag entspricht;

Precisato che per l'importo complessivo anticipato dal Consiglio regionale sarà richiesto il rimborso agli ex Consiglieri interessati;

Festgestellt, dass der vom Regionalrat vorgestreckte Gesamtbetrag von den betroffenen ehemaligen Ratsmitgliedern zurückverlangt wird;

Ritenuto di dover accertare la somma di euro 1.827,23 sul cap. 322 "Credito d'imposta derivante dall'applicazione della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4" – piano finanziario E.3.05.99.99.999 per l'esercizio finanziario 2020-2021-2022;

In attesa che vengano modificati conseguentemente i provvedimenti individuali emessi nei confronti degli ex Consiglieri interessati;

Visto il bilancio finanziario gestionale 2020-2021-2022, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 20 dicembre 2019, n. 65;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e s.m.;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di prendere atto delle necessarie modifiche da applicare in termini di ravvedimento operoso avviato con la precedente delibera n. 339/2018;

2. di impegnare l'importo di euro 1.827,23 sul capitolo 509 "Spese varie per servizi amministrativi" dell'esercizio finanziario 2020-2021-2022, quale importo dovuto e anticipato dal Consiglio all'Agenzia delle Entrate e per il quale sarà chiesto il rimborso agli ex Consiglieri interessati;

Festgestellt, dass der Betrag in Höhe von 1.827,23 Euro auf dem Kapitel 322 "Sich aus der Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 ergebendes Steuergutachten" - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 für das Finanzjahr 2020-2021-2022 festgestellt werden muss;

In Erwartung, dass demzufolge die einzelnen Dekrete der betroffenen ehemaligen Regionalratsabgeordneten entsprechend abgeändert werden;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt 2020-2021-2022, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 65 vom 20. Dezember 2019;

Nach Einsicht in das GvD Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009 in geltender Fassung“;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit seinen späteren Änderungen;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e s s t

1. Die notwendigen Änderungen, die für die mit vorherigem Beschluss Nr. 339/2018 eingeleitete freiwillige Steuerberichtigung notwendig sind, zur Kenntnis zu nehmen;

2. Den Betrag in Höhe von 1.827,23 Euro auf dem Kapitel 509 „Verschiedene Ausgaben für Verwaltungsdienste" für das Finanzjahr 2020-2021-2022, welcher der Agentur der Einnahmen geschuldet und vom Regionalrat vorgestreckt wird, zweckzubinden, für den von den betroffenen ehemaligen Regionalratsabgeordneten eine Rückerstattung beantragt wird;

3. di accertare la somma di euro 1.827,23 sul cap. 322 “Credito d’imposta derivante dall’applicazione della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4” per l’esercizio finanziario 2020-2021-2022, quale importo complessivo che il Consiglio regionale dovrà avere in restituzione da parte degli ex Consiglieri regionali interessati;

4. di procedere alla liquidazione, al pagamento e al versamento della somma suindicata di euro 1.827,23 mediante mod. F24, codice tributo 1012, - codice tributo 1012 – con riferimento al mese di settembre 2017;

5. di precisare che con successivi provvedimenti, seguendo la procedura adottata in applicazione della deliberazione n. 339/2018, si darà esecuzione del presente atto modificando in aumento o in diminuzione gli accertamenti riguardanti le posizioni degli ex Consiglieri regionali interessati e si adotteranno provvedimenti di impegno della spesa per eventuali restituzioni a coloro che hanno già estinto il debito.

3. Den Betrag in Höhe von 1.827,23 Euro auf dem Kap. 322 „Sich aus der Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 ergebendes Steuerguthaben“ für das Finanzjahr 2020-2021-2022 als Gesamtbetrag, den der Regionalrat als Rückerstattung von den ehemaligen Regionalratsabgeordneten erhalten soll, festzustellen;

4. Die Liquidierung, Zahlung und Einzahlung des obengenannten Betrages in Höhe von 1.827,23 durch den Vordr. F24, Steuer-Code 1012 mit Bezug auf den Monat September 2017 vorzunehmen;

5. Festzulegen, dass die Umsetzung dieses Beschlusses mit nachfolgenden Maßnahmen unter Einhaltung des bei der Anwendung des Beschlusses Nr. 339/2018 angewandten Verfahrens vorgenommen wird, indem die Feststellungen bezüglich der Positionen der betroffenen ehemaligen Regionalratsabgeordneten nach oben oder nach unten geändert werden und für die eventuelle Rückerstattung für diejenigen, die bereits die Schuld getilgt haben, werden die Maßnahmen zur Zweckbindung der Ausgaben ergriffen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet